

Не Унывай, Душа Моя Ny Unyvaj, Dusha Maja Do not be cast down, my soul

Не унывай, не унывай душа моя.  
Уповай уповай на Господа,  
Видишь Господи печаль мою.  
Я Твоя овца заблудшая,  
От Твоего стада отставшая.

Ты кого пошлешь хоронить меня?  
Или Ангела-хранителя,  
Или Сам сойдешь Владыко мой,  
Или Сам возьмешь мою душеньку,  
Мою душеньку во пресветлый рай,  
Во пресветлый рай к святым  
ангелам.

Не унывай, не унывай душа моя,  
Уповай, уповай на Господа.

Ni unyvaj, ni unyvaj, dusha maja,  
Upavaj, upavaj na Gospada,  
Vidish Gospadi pichal' maju.  
Ja Tvaja avcha zabludshaja,  
At Tvajivo stada atstavshaja.

Ty kavo pashl'osh kharanit' minja?  
Ili Angila-khranitelj'a,  
Ili Sam sojd'osh Vladyka moj,  
Ili Sam vaz'm'osh maju dushin'ku,  
Maju dushin'ku va prisiv'etlyj raj,  
Va prisiv'etlyj raj k sv'atym  
angilam.

Ni unyvaj, ni unyvaj, dusha maja,  
Upavaj, upavaj na Gospada

Do not be cast down, my soul  
Trust in the Lord,  
See, Lord, my sorrow.  
I am your lost sheep  
That Has trailed behind your flock.  
Who will you send to bury me?  
Will it be a guardian Angel  
Or You Yourself will come down to  
me Lord,  
Or You will take my soul Yourself  
Into the light of paradise  
Into the light of heaven to the holy  
angels,  
Do not be cast down my soul  
Trust in the Lord.

1

$\text{♩} = 84$  д. Ягница. 067-04

1. Ni u - ny - vaj, ni u - nu - vaj, du - sha ma -  
1. Не у - ны - вай, не у - ны - вай, ду - ша мо -

ja. 2. U - pa - vaj, u - pa - vaj da fs'o na Gos pa da.  
я. 2. У - по - вай, у - по - вай да вс'о на Гос - по - да.

2

Oj, ni u - ny - vaj ni u - ny - va aj du - sha ma - ja, ni

6

u - ny - vaj ni u - ny - va - aj du - dha ma - ja...

3

NI U - NY - VAJ NI U - NY - VAJ DU - SHE - MO - JA. NI U - NY -

5

VAJ NI U - NY - VAJ DU - SHE - MO - JA.